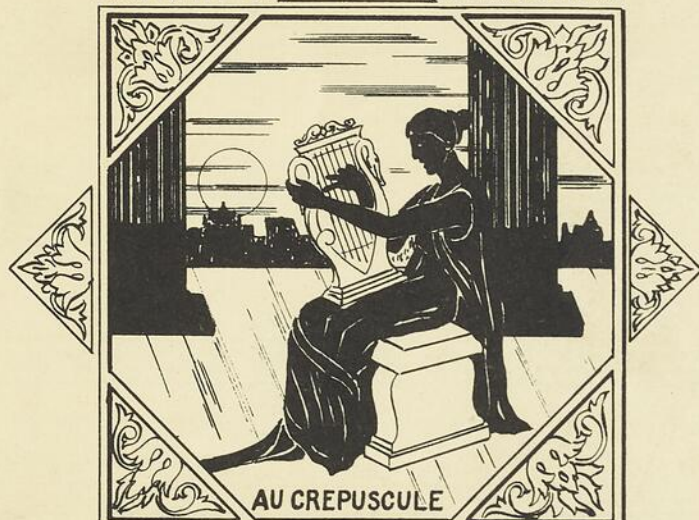


Marcelle

Chanson Intime

EXTRAIT N^o 18 DE MONCARTON



AU CREPUSCULE

Tout en lisant vos vers j'écoutais au passage
Un chant qu'ils fredonnaient, et je l'ai mis en page.

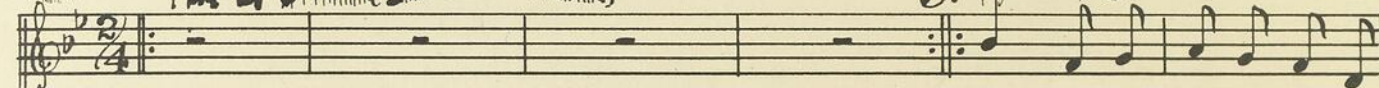
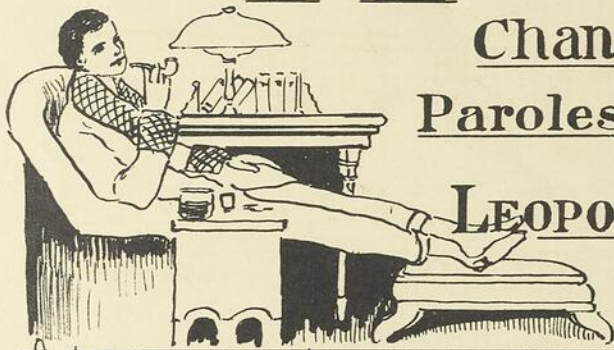
Léopold de L. Christin

COPYRIGHT 1931 PAR L'AUTEUR
DROITS DE REPRODUCTION ET D'ENREGISTREMENT
RÉSERVÉS POUR TOUTS LES PAYS.

Marcelle

Chanson Intime

Paroles et Musique
de
LEOPOLD CHRISTIN



Bien rythmé.

Lors - que je vois tes beaux grands



Suivez bien la voix. p



MO
00887
MUS

cel le Ils sont comme deux lacs d'argent Dont le flot

f

pp suivez.

est si en-ga-geant Que j'i-rai-s au premier moment Y vo-quer é-ter-nel-le-ment, Mar-

cel le, Dans ma na-cel le.

cresc. *f*

D.C. al f.



Répéter les quatre dernières mesures ad libitum jusqu'à la reprise des couplets par le chanteur.

AU CRÉPUSCULE

CARTON D'ARTISTE

INÉDIT

DESSINS, POÉSIES, MUSIQUE, MAQUETTES, ETC.

LISTE COMPLÈTE DES POÉSIES CANADIENNES MISES EN MUSIQUE PAR L'AUTEUR

- | | | |
|----|---|-------------------------------|
| 1 | <i>Le P'tit Pont de Bouleau,</i> | <i>Robert Choquette.</i> |
| 2 | <i>Rondel du Petit Noël,</i> | ” ” |
| 3 | <i>Chanson Triste,</i> | ” ” |
| 4 | <i>En Train le Soir,</i> | ” ” |
| 5 | <i>Chant d'Automne,</i> | ” ” |
| 6 | <i>Si jetais Botticelli,</i> | ” ” |
| 7 | <i>Reste Petite</i> | <i>Alphonse Désilets.</i> |
| 8 | <i>Jasette d'une Vieille devant
la Crèche de Jésus,</i> | ” ” |
| 9 | <i>Ballade à ma Petite Fille,</i> | ” ” |
| 10 | <i>Petit Pays,</i> | ” ” |
| 11 | <i>Les Parfums,</i> | <i>Pauline Fréchette</i> |
| 12 | <i>Les Fées,</i> | ” ” |
| 13 | <i>Les Ombres,</i> | ” ” |
| 14 | <i>La Chanson du Passant,</i> | <i>Louis Joseph Doucet.</i> |
| 15 | <i>Je Songe à la Vieille Maison,</i> | ” ” |
| 16 | <i>Les Etrennes,</i> | <i>Jovette Alice Bernier,</i> |
| 17 | <i>Berceuse Atoena,</i> | <i>Albert Ferland.</i> |
| 18 | <i>Marcelle,</i> | <i>Léopold de L. Christin</i> |
| 19 | <i>Claire,</i> | ” ” |
| 20 | <i>Sérénade à Margot,</i> | ” ” |
| 21 | <i>La Grammaire des Oiseaux</i> | ” ” |
| 22 | <i>Next Time, (en Anglais)</i> | _____ |
| 23 | <i>Poet's Troubles, (en Anglais)</i> | _____ |



No. 50
PREMIÈRE
ÉDITION

MARCELLE

Paroles et musique de
LÉOPOLD CHRISTIN



— 1 —

Lorsque je vois tes beaux grands yeux,
Brillant ainsi qu'une étincelle,
Je devine qu'un amoureux
Soit très heureux,
S'il n'est fougueux,
Lorsqu'il est près de toi Marcelle ;
Ils sont comme deux lacs d'argent
Dont le flot est si engageant
Que j'irais au premier moment
Y voguer éternellement,
Marcelle,
Dans ma nacelle.

— 2 —

Lorsque je vois tes blonds cheveux
Je voudrais qu'une tourterelle
Vint t'en arracher un ou deux
Pour son petit,
Tout seul au nid,
Qui n'a pas encor' tendu l'aile ;
Tu m'entendrais lui conseiller
De s'en faire un bel oreiller,
Puis, après avoir gazouiller,
S'endormir et bien roupiller,
Marcelle,
Dans sa tourelle.

— 3 —

Lorsque tu me donnes ta main,
D'un rose tendre de pucelle,
Je sens un frisson diabolin
Fraser ma peau,
Piquer mes os,
De mes pieds jusqu'à ma cervelle ;
Je me ferais gant de chamois
Pour réchauffer tes jolis doigts,
Ou bien manchon dans les grands froids,
Ou les glisser en tapinois,
Marcelle,
Sous mon aisselle.

— 4 —

Un tout petit mot entre nous,
Et n'en deviens pas trop rebelle,
Lorsque j'aperçois tes genoux,
Je parierais
Que tu rirais
Si tu savais, ma toute belle,
Ce que je désire ardemment
Je te le dis sincèrement,
C'est devenir en ce moment
Le bel et suave instrument,
Marcelle,
Violoncelle.

— 5 —

Enfin, lorsque je vois tes dents
Je voudrais être mirabelle
Et te sentir mordre dedans
Jusqu'au noyau,
Adagio,
Et te rendre jusqu'à la moële,
Dieu ! qu'il ferait bon de souffrir
Cette morsure et puis guérir
Pour de nouveau venir s'offrir
Dix fois, vingt fois, risquer mourir,
Marcelle,
Ah ! j'en chancelle.

Copyright, 1931, par l'auteur.

No. 50
PREMIÈRE
ÉDITION

783.242
C5557m
1931
acc.1

MAM'ZELLE MARCELLE

Translated by
BERTHE DE LAMOTHE



1 —

Each time I gaze into your eyes,
More lovely than mere words can tell,
I need never ask how and why
Young swains or old
Are never cold
When you are near, Mam'zelle Marcelle ;
Twin lakes of azure clear and deep,
Whose waters are a world complete,
Where I would sail my boat so fleet
And sing their praises at your feet,
Marcelle,
Mam'zelle Marcelle.

— 2 —

When'er I hold your dainty hand,
As pink as wild-rose in the dell,
I feel such a thrill, understand,
All through me go,
And I feel so
Upset, my heart is all pell-mell.
I'd want a small kid glove to be
To squeeze your fingers tenderly
And when it's cold, a muff, you see,
To keep them warm, right close to me,
Marcelle,
Mam'zelle Marcelle.

— 3 —

Oh, when I see your silky hair,
To all the robins I would tell
That, to build a nest in their lair,
A strand or two
Would surely do
To rival any castel swell ;
You'd see the birdlings, ere they sleep,
Would curl them in a pillow deep
To rest their beaks in slumber sweet
And wait for early dawn to peep,
Marcelle,
Mam'zelle Marcelle.

— 4 —

Let me just whisper in your ear,
And do not blush, Mademoiselle,
If perchance your knees come too near
The greatest wish
That I cherish,
I do not know if I should tell ;
Well, then, I'll risk the daring vow,
E'en tho' it starts an awful row,
I want to be just then and now
That instrument you call a "Wow",
Marcell(o),
Violincel-lo.

— 5 —

But, when I see your teeth of pearl,
I'd be a luscious plum in shell
Just to feel you bite, head awirl,
Rallentando,
Adagio,
Deep to the core, until I yell ;
Oh ! happiness divine, supreme,
To bear for once such pain extreme,
E'en though I'd die in such a dream
On my last breath still I would scream,
Marcelle,
Mam'zelle Marcelle.